

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о регулировании процесса переселения и защите прав переселенцев от 18 июля 1995 года

Распоряжение · № 1571-р · от 08.09.2011 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 8 СЕНТЯБРЯ 2011 Г. № 1571-Р

МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о регулировании процесса переселения и защите прав переселенцев от 18 июля 1995 года

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный ФТС России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о регулировании процесса переселения и защите прав переселенцев от 18 июля 1995 года (прилагается).

Поручить ФТС России провести переговоры с Киргизской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о регулировании процесса переселения и защите прав переселенцев от 18 июля 1995 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Кыргызской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,
в соответствии со статьей 17 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Кыргызской Республики о регулировании процесса переселения и защите прав переселенцев от 18 июля 1995 года (далее - Соглашение)
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующие изменения:

1) статью 10 изложить в следующей редакции:

"Статья 10

Стороны обеспечивают освобождение переселенцев и членов их семей от ограничений на ввоз и

вывоз своего личного имущества (за исключением предметов, запрещенных к вывозу законодательством государства выезда и к ввозу законодательством государства въезда), в том числе одного автотранспортного средства на переселенца, ввозимого для личного пользования (далее - автотранспортное средство), таможенных пошлин, налогов и связанных с этим сборов. Автотранспортное средство, заявляемое к вывозу из государства выезда, должно быть приобретено переселенцем, зарегистрировано на указанное лицо в данном государстве и находиться в его личной собственности не менее 6 месяцев до его выезда на постоянное место жительства на территорию государства въезда.

Ввоз такого автотранспортного средства из страны предыдущего проживания должен осуществляться не позднее 18 месяцев с даты выдачи документа, подтверждающего признание лица переселяющимся на постоянное место жительства на территорию государства въезда.

К заявлению о вывозе на территорию государства въезда автотранспортного средства прилагается свидетельство о регистрации автотранспортного средства, выданное компетентным органом государства выезда.

Ввозимые переселенцами автотранспортные средства должны соответствовать требованиям к выбросам автомобильной техникой вредных (загрязняющих) веществ, установленным в соответствии с законодательством государства въезда. Подтверждение соответствия автотранспортных средств данным требованиям осуществляется в порядке, определяемом законодательством государства въезда.

Вывозимые денежные средства и переводимые денежные вклады и активы освобождаются от сборов и пошлин, за исключением тех, которые представляют собой плату за услуги по переводу.";

2) статью 13 изложить в следующей редакции:

"Статья 13

Координацию работ по переселению лиц и контроль за соблюдением настоящего Соглашения Стороны возлагают на уполномоченные органы своих государств в сфере миграции.";

3) статью 19 изложить в следующей редакции:

"Статья 19

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

Настоящее Соглашение действует в течение 7 лет и автоматически продлевается на последующие 2-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о намерении прекратить его действие.".

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с 1-го числа месяца, следующего за месяцем получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Протокола в силу.

Совершено в _____ "___" _____ 20__ года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и киргизском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Киргизской Республики